



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
19 August 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Судана*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад, представленный Суданом (CCPR/C/SDN/4), на своих 3070-м и 3071-м заседаниях (CCPR/C/SR.3070 и 3071), состоявшихся 8 и 9 июля 2014 года. На своем 3090-м заседании (CCPR/C/SR.3090), состоявшемся 22 июля 2014 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Судана и приведенную в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновления его конструктивного диалога с высокопоставленной делегацией государства-участника о мерах, принятых государством-участником за отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/SDN/Q/4/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/SDN/Q/4), которые были дополнены устными ответами делегации, и за дополнительную информацию, представленную Комитету в письменной форме.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные шаги, предпринятые государством-участником:

- a) принятие Закона о Национальной комиссии по правам человека в 2009 году;
- b) принятие Закона об инвалидах в 2009 году;
- c) принятие Закона о детях в 2010 году;
- d) принятие Национального плана действий о поощрении и защите прав человека на период 2013–2023 годов.

* Приняты Комитетом на его 111-й сессии (7–25 июля 2014 года).



4. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (см. CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 7), приветствует принятие Закона о референдуме по Южному Судану в 2009 году, а также проведение референдума 9 января 2011 года на основании временной национальной Конституции 2005 года.

5. Комитет приветствует также ратификацию государством-участником Конвенции о правах инвалидов и присоединение к Факультативному протоколу к ней в 2009 году.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Конституционные и правовые рамки

6. Приветствуя начало процесса пересмотра Конституции, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что этот процесс не осуществляется с полной всеохватностью и в условиях полной свободы обсуждений. Кроме того, Комитет с сожалением отмечает, что он не получил достаточно информации о мерах, принятых для обеспечения полного соответствия текста новой Конституции Пакту (статьи 2 и 19).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения прозрачности на всех этапах процесса пересмотра Конституции и гарантий эффективного и конструктивного участия всех соответствующих сторон, включая представителей оппозиционных партий и всех организаций гражданского общества. Государству-участнику следует обеспечить полное соответствие текста новой Конституции Пакту.

7. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, несмотря на содержание статьи 27 временной национальной Конституции 2005 года, права, которые защищаются Пактом, все еще не признаются и не имеют полной силы в национальном законодательстве. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия ясности в отношении преимущественной силы Пакта над вступающими с ним в коллизию нормами национального законодательства, включая нормы, касающиеся личного статуса, семейного права и уголовного права (статья 2).

В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 8) государству-участнику следует обеспечить придание в его законодательстве полной силы всем правам, признанным в Пакте. Государству-участнику следует принять надлежащие меры для предотвращения толкования или применения его национального законодательства, включая нормы, касающиеся личного статуса, семейного права и уголовного права, вразрез с его обязательствами в соответствии с Пактом. Ему следует также повысить уровень осведомленности о Пакте и его применимости во внутреннем праве среди судей и работников судебной системы. Кроме того, Комитет призывает государство-участник присоединиться к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах об индивидуальных сообщениях.

Утверждения о нарушениях прав человека в контексте вооруженных конфликтов

8. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о серьезных нарушениях прав человека, включая изнасилования, пытки, произвольные за-

держания, крупномасштабные перемещения и внесудебные казни, которые совершались и продолжают совершаться в регионах, охваченных конфликтом, в частности в Дарфуре, Южном Кордофане и Голубом Ниле, а также в связи с тем, что лица, виновные в совершении этих преступлений, не были привлечены к ответственности. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с сообщениями, в которых указывается на то, что власти государства-участника периодически произвольно лишают своевременного доступа к жизненно важной гуманитарной помощи гражданское население в некоторых регионах, охваченных конфликтом, в частности в тех, которые находятся под контролем повстанческих групп (статьи 2, 6, 7, 9 и 12).

В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункты 9 и 11) государству-участнику следует:

a) обеспечить, чтобы государственные вооруженные силы и группы, находящиеся под его контролем, не совершали нарушений прав человека ни при каких обстоятельствах и принимали все возможные меры, чтобы избежать жертв среди гражданского населения;

b) обеспечить предоставление необходимой защиты со стороны государственных органов и должностных лиц жертвам серьезных злоупотреблений, совершенных третьими сторонами;

c) обеспечить, чтобы группам, умышленно совершающим нападения на гражданское население, не предоставлялось никакой финансовой поддержки или боевой техники;

d) обеспечить проведение независимого, оперативного и тщательного расследования всех утверждений о нарушениях прав человека и привлечение к ответственности виновных лиц, а также, в случае вынесения им обвинительного приговора, назначение надлежащего наказания. Государству-участнику следует обеспечить ускорение проведения расследований и судебных преследований, которые касаются серьезных нарушений прав человека, совершенных в Дарфуре с февраля 2003 года, и расширить его сотрудничество с международными механизмами по обеспечению ответственности, включая Международный уголовный суд;

e) обеспечить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для органов, занимающихся проведением расследований, для эффективного осуществления их функций;

f) санкционировать и облегчить получение своевременного и неограниченного доступа к гуманитарной помощи гражданскому населению во всех зонах, охваченных конфликтом, в полном соответствии с запретом на произвольное лишение доступа к гуманитарной помощи;

g) гарантировать получение жертвами надлежащей компенсации, включая реабилитационные услуги.

Внутренне перемещенные лица

9. Комитет, отмечая меры, принятые государством-участником для решения проблем, связанных с положением внутренне перемещенных лиц, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу продолжающихся широкомасштабных перемещений, которые обусловлены многими факторами, включая действия вооруженных сил в контексте вооруженных конфликтов. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу недостаточной защиты внутренне переме-

щенных лиц, причем не только в лагерях, но и особенно когда они размещаются в принимающих общинах (статьи 2, 7 и 12).

Государству-участнику следует принять все меры, которые имеются в его распоряжении, для предотвращения и недопущения перемещения лиц, в том числе посредством подготовки его сил безопасности по вопросам, касающимся отказа от применения тактики, которая приводит к перемещению. В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 23) государству-участнику следует обеспечить также предоставление надлежащей и эффективной защиты внутренне перемещенным лицам в лагерях и за их пределами.

Недискриминация и равные права мужчин и женщин

10. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения в законодательстве дискриминационных положений в отношении женщин, включая области, связанные с семейным и личным статусом. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что женщины сталкиваются с дискриминацией при применении определенных законодательных положений, в частности нечетко сформулированной статьи 152 Уголовного кодекса 1991 года о непристойном поведении или одежде (статьи 3, 23 и 26).

Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 13) и свое замечание общего порядка № 28 (2000 года), Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению равенства де-юре и де-факто между мужчинами и женщинами. В этой связи государству-участнику следует:

а) ускорить пересмотр его национального законодательства, включая законы, регулирующие семейный и личный статус и касающиеся публичного совершения непристойных действий, для приведения его в полное соответствие со статьями 3, 23 и 26 Пакта;

б) активизировать его усилия по повышению уровня осведомленности широких слоев населения и по подготовке государственных должностных лиц, в частности судей, прокуроров и сотрудников полиции, по вопросам прав женщин.

11. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием всеобъемлющего законодательства о борьбе против дискриминации, устанавливающего запрет на дискриминацию по таким признакам, как возраст, сексуальная ориентация, гендерная идентичность и состояние здоровья (в частности, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом) (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего законодательства о борьбе против дискриминации, включающего в себя положения для защиты от дискриминации по таким признакам, как возраст, сексуальная ориентация, гендерная идентичность и состояние здоровья (в частности, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом). Ему следует также уделить первостепенное внимание осуществлению программ по искоренению стереотипов и дискриминации и гарантировать терпимость и уважение к многообразию.

Насилие в отношении женщин

12. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что насилие в отношении женщин остается серьезной проблемой, в том числе в районах, охваченных конфликтом.

Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в статье 145 (супружеская измена) и 149 (изнасилование) Уголовного кодекса 1991 года, которые по сути удерживают женщин от обращения с сообщениями о факте изнасилования, так и не были внесены поправки (статьи 3 и 7).

В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 14) государству-участнику следует удвоить его усилия по предотвращению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин и в этой связи ему следует:

а) обеспечить надлежащую защиту женщин от насилия на уровне законодательства, в том числе путем безотлагательного внесения поправок в статьи 145 и 149 Уголовного кодекса 1991 года, а также отнесения к числу уголовных преступлений насилия в семье и изнасилования в браке;

б) расширить его информационно-просветительскую деятельность, касающуюся отрицательных последствий насилия в отношении женщин, и активизировать подготовку государственных служащих, в частности судей, прокуроров и сотрудников полиции, для обеспечения их умения эффективно реагировать на все формы насилия в отношении женщин;

в) упростить процедуру подачи заявлений об изнасиловании и обеспечить проведение оперативных и тщательных расследований всех случаев насилия в отношении женщин, привлечение к ответственности виновных лиц и назначение им соответствующих наказаний, а также доступ к надлежащей компенсации и средствам защиты, включая доступ к специализированным приютам или центрам для жертв.

Калечащие операции на женских половых органах

13. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником для борьбы с калечащими операциями на женских половых органах, включая их запрет в некоторых штатах. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу сохранения калечащих операций на женских половых органах в государстве-участнике и по поводу отсутствия отдельного закона, в котором устанавливался бы запрет на них на национальном уровне (статьи 3, 7 и 24).

В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 15) государству-участнику следует:

а) принять и осуществить необходимые законодательные меры для обеспечения запрещения любых форм калечащих операций на женских половых органах;

б) удвоить его усилия в целях искоренения калечащих операций на женских половых органах, в том числе путем активизации кампаний и иных мер, направленных на повышение уровня осведомленности населения.

Смертная казнь

14. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на его предыдущую рекомендацию (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 19), смертная казнь по-прежнему применяется за совершение преступлений, которые не относятся к категории "самых тяжких преступлений", а также в отношении практики, которая в соответствии с Пактом не может относиться к категории уголовных преступлений (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и о присоединении ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни. Если смертная казнь не будет отменена, государству-участнику следует обеспечить ее применение только за совершение самых тяжких преступлений по смыслу пункта 2 статьи 6 Пакта и ее необязательный характер. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы смертная казнь никогда не применялась в нарушение Пакта и в отношении преступлений, совершенных лицами, не достигшими 18-летнего возраста.

Запрещение пыток и неправомерного обращения

15. Отмечая недопустимость получения признаний в результате принуждения или применения насилия в соответствии с законодательством, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу того, что в уголовном законодательстве государства-участника по-прежнему отсутствует правовое определение пытки, и по поводу утверждений о том, что признания, полученные в нарушение статьи 7 Пакта, в некоторых случаях используются судами, в том числе для вынесения смертного приговора. Кроме того, он выражает обеспокоенность в связи с многочисленными утверждениями об актах пыток или неправомерного обращения, совершаемых государственными служащими (статьи 2, 6, 7 и 14).

В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункты 16 и 25) государству-участнику следует:

a) принять уголовное законодательство, в котором содержались бы определение и состав преступления пытки в соответствии с международными стандартами и предусматривались бы наказания, соразмерные со степенью тяжести совершенного деяния;

b) обеспечить проведение оперативных, независимых и тщательных расследований всех утверждений о пытках и неправомерном обращении, привлечение к ответственности виновных лиц и, в случае признания их вины, назначение надлежащего наказания, а также получение жертвами надлежащей компенсации, включая реабилитационные услуги;

c) обеспечить надлежащую подготовку судей, прокуроров и работников здравоохранения, а также иных соответствующих специалистов, участвующих в документировании и расследовании случаев пыток и неправомерного обращения, по положениям Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) и международных стандартов, касающихся пыток и неправомерного обращения;

d) обеспечить, чтобы признания, полученные в нарушение статьи 7 Пакта, не использовались и не принимались судами ни при каких обстоятельствах.

Телесные наказания

16. Комитет с сожалением отмечает, что, несмотря на его предыдущую рекомендацию (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 10), в законодательстве государства-участника по-прежнему предусматриваются некоторые формы телес-

ных наказаний, такие как порка и ампутация конечностей, что является нарушением статьи 7 Пакта.

Государству-участнику следует отменить применение телесных наказаний в пенитенциарной системе, а также принять решительные меры для предотвращения любого использования подобных наказаний до отмены соответствующего законодательства.

Неприкосновенность государственных должностных лиц

17. Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 9), с сожалением отмечает, что в законодательстве государства-участника по-прежнему гарантируется освобождение от уголовного преследования сотрудников полиции, вооруженных сил и сил национальной безопасности за нарушения прав человека, совершенные при исполнении ими своих служебных обязанностей (статьи 2, 14 и 26).

Государству-участнику следует отменить те положения, в которых гарантируется освобождение от уголовного преследования сотрудников полиции, вооруженных сил и сил национальной безопасности.

Аресты и задержания в соответствии с Законом о национальной безопасности

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в соответствии с Законом о национальной безопасности 2010 года сотрудники Национальной службы разведки и безопасности могут задерживать подозреваемых в течение периодов, составляющих в общей сложности до четырех с половиной месяцев, без судебного надзора. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что многие задержанные находятся в центрах тайного содержания под стражей (статья 9).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы лица, задерживаемые сотрудниками Национальной службы безопасности, представляли перед судом в течение 48 часов. В этой связи государству-участнику следует пересмотреть его национальное законодательство, в частности Закон о национальной безопасности 2010 года, для приведения его в соответствие со статьей 9 Пакта. Государству-участнику следует упразднить все места тайного содержания под стражей и обеспечить использование всех правовых гарантий, которые содержатся в статье 9 Пакта, всеми лицами, находящимися в местах лишения свободы.

Военные суды

19. Комитет, отмечая утверждение государства-участника о том, что поправка, внесенная в 2013 году в Закон о вооруженных силах, "не касается гражданских лиц в их статусе в качестве таковых", тем не менее выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что пересмотренный вариант Закона позволяет военным органам рассматривать дела гражданских лиц в отношении широкого спектра правонарушений, предусмотренных Законом и Уголовным кодексом 1991 года (статья 14).

Государству-участнику следует принять необходимые правовые меры для запрета распространения юрисдикции военных судов на гражданских лиц.

Свобода религии

20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что вероотступничество по-прежнему относится к числу уголовных преступлений в государстве-участнике и что другие формы дискриминации немусульман закреплены на уровне законодательства или применяются на практике (статья 18).

Государству-участнику следует отменить преступление вероотступничества, которое противоречит статье 18 Пакта. Государству-участнику следует также отменить другие дискриминационные законы и виды практики, которые нарушают свободу религии, как это было изложено Комитетом в его замечании общего порядка № 22 (1993 год).

Свобода выражения мнений, собраний и ассоциации

21. Комитет выражает обеспокоенность в связи с многочисленными утверждениями, указывающими на то, что государственные должностные лица препятствуют полному и эффективному осуществлению права на свободу выражения мнений путем, в частности, закрытия газет без решений суда, наложения ареста на целые газетные издания и запугивания и преследования журналистов. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу обязательств, которые налагаются на журналистов Законом о прессе и публикациях 2009 года, и по поводу судебных преследований за распространение "ложных новостей" (статья 19).

В свете замечания общего порядка Комитета № 34 (2011 год), а также его предыдущих заключительных замечаний (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 27); государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения гарантий полного осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение во всех его формах в соответствии со статьей 19 Пакта. В этой связи ему следует обеспечить также полное соответствие его законодательства, включая Закон о прессе и публикациях 2009 года, статье 19 Пакта. Государству-участнику следует также обеспечить недопущение любого необоснованного или несоразмерного вмешательства его должностных лиц в свободу выражения мнений средств массовой информации и защиту журналистов от всех форм запугивания или преследований.

22. Комитет выражает обеспокоенность в связи с многочисленными сообщениями о чрезмерном и несоразмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов и сил безопасности в контексте демонстраций, что в нескольких случаях привело к гибели людей. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с утверждениями, указывающими на то, что государственные должностные лица подвергали оппозиционеров и предполагаемых оппозиционеров правительства, правозащитников и других активистов преследованиям, запугиванию, произвольным арестам и задержаниям, а также пыткам и неправомерному обращению (статьи 6, 7, 9, 19, 21 и 22).

Государству-участнику следует предпринять конкретные шаги для предотвращения и прекращения всех форм чрезмерного применения силы государственными должностными лицами путем обеспечения соответствия их деятельности Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и иным стандартам в области прав человека. Государству-участнику следует обеспечить проведение тщательных расследований сообщений о чрезмерном применении силы и аналогичных нарушениях в отношении лиц, желаю-

ших осуществить права на свободу выражения мнений, собраний и ассоциации, и привлечение к ответственности виновных лиц.

Недопустимость принудительного возвращения и безопасность беженцев

23. Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения, указывающие на то, что принцип недопустимости принудительного возвращения соблюдается не всегда, в частности в отношении беженцев и просителей убежища из Эритреи. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о похищениях просителей убежища и беженцев в целях получения выкупа или торговли людьми (статьи 6–9).

Государству-участнику следует обеспечить строгое соблюдение абсолютно-го запрета на принудительное возвращение в соответствии со статьями 6 и 7 Пакта во всех обстоятельствах. Государству-участнику следует активизировать его усилия по предотвращению похищения просителей убежища и беженцев и наказанию виновных лиц, в том числе путем укрепления безопасности в лагерях беженцев.

Дети-солдаты

24. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (см. документ CCPR/C/SDN/CO/3, пункт 17) и отмечая усилия государства-участника, направленные на запрещение вербовки и использования детей-солдат, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями, указывающими на то, что дети по-прежнему вербуются и используются в вооруженном конфликте, и в связи с недостаточностью усилий по отслеживанию этой практики (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует удвоить его усилия по выявлению и искоренению практики вербовки и использования детей-солдат, а также по обеспечению их оперативного разоружения, демобилизации и реинтеграции. Кроме того, ему следует обеспечить привлечение к ответственности предполагаемых виновных лиц и, в случае признания их вины, назначение надлежащего наказания.

Регистрация рождений

25. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником для поощрения и обеспечения бесплатной регистрации рождений, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу того, что значительная часть детей по-прежнему является незарегистрированной, и по поводу сообщений, указывающих на то, что в некоторых частях страны существуют официальные и неофициальные сборы, а также штрафы за позднюю регистрацию (статья 24).

Государству-участнику следует активизировать его усилия для обеспечения бесплатной регистрации всех детей, родившихся на его территории, и выдачу им официального свидетельства о рождении.

Распространение информации и последующие меры

26. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, текста его четвертого периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний среди судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности.

27. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 10, 14, 15 и 18 выше.

28. Комитет просит государство-участник в его следующем периодическом докладе, который должен быть представлен 31 июля 2017 года, представить конкретные обновленные сведения по выполнению всех его рекомендаций и Пакта в целом. Комитет просит также государство-участник при подготовке его следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и с действующими в стране неправительственными организациями.
